

**DON DU SANG** – la collecte se tiendra le jeudi 9 septembre de 16 h 30 à 19 h dans la grande salle de la Maison des Associations – Venez nombreux.

### **MAISONS FLEURIES**

Le jury est passé fin juillet dans toutes les rues du village pour décerner les prix suivants :

#### Maisons ou appartements avec jardin :

- 1<sup>er</sup> prix : Madame et Monsieur René BOLLE-REDDAT, 33 rue de Cernay  
2<sup>ème</sup> prix : Madame et Monsieur François MOSAK, 3, rue de la Croix  
3<sup>ème</sup> prix : Madame et Monsieur Gilbert COMOLLI, 14 rue Emile Zola  
4<sup>ème</sup> prix : Madame Marie Thérèse SENDER, 12 rue de la Croix  
5<sup>ème</sup> prix: Madame et Monsieur Gérard GREDER, 6 rue de la Mairie

Sont à féliciter également, Madame et Monsieur René SCALCO, Madame et Monsieur Jean-Louis HIBSCHHERR, Madame Odile HUTTER, Madame et Monsieur François RICHERT, Madame et Monsieur Etienne ISSENMANN, Madame et Monsieur Alexandre GUIDEMANN, Madame et Monsieur Dominique DUCATEL, Madame et Monsieur Patrick COUTANT, Madame Hélène COLLIGNON, Madame et Monsieur Jean-Claude CORTINOVIS.

#### Maisons ou appartement (fenêtres et balcons seuls) :

- 1<sup>er</sup> prix : Madame et Monsieur Maurice DIETRICH, 1 rue de Cernay  
2<sup>ème</sup> prix : Madame et Monsieur Fernand SAUNER, 7 rue du Stade  
3<sup>ème</sup> prix : Madame et Monsieur Albert KOLB, 16 rue de la Mairie  
4<sup>ème</sup> prix : Madame et Monsieur René SILBERMANN, 16 rue des Vosges  
5<sup>ème</sup> prix: Madame et Monsieur François WAMSTER, 19, rue Principale

Sont à féliciter également : Madame et Monsieur Roger RINGENBACH, Madame et Monsieur Joseph REINHARDT, Madame et Monsieur André FINCK, Madame et Monsieur Etienne GREDER, Madame et Monsieur Lucien SAUNER, Madame Catherine WILLEMANN, Madame et Monsieur Robert MULLER, Madame et Monsieur Jean-Luc GEWISS, Madame Marie Thérèse GREDER, ainsi que toutes celles et ceux qui oeuvrent à l'embellissement de notre village.

### **PORTES OUVERTES A LA CASERNE DES SAPEURS POMPIERS**

A noter : portes ouvertes au Centre de Secours, le 19 septembre, vous trouverez prochainement un programme détaillé dans vos boîtes à lettres.

### **LOCATION DE SALLES DE LA MAISON DES ASSOCIATIONS**

Rappel sur le règlement : Les associations ainsi que les personnes privées « extérieures » à la commune ne peuvent pas louer de salle sous le prête-nom d'une association ou d'une personne privée de Burnhaupt le Bas. Toute sous-location est interdite.

### **STATIONNEMENT ET CIRCULATION DES CAMIONS SUR LA RD26**

***Le stationnement et la circulation sont interdits sur la RD 26 (rue principale) et dans l'ensemble de l'agglomération. L'arrêté N°18-2003 du 18/03/2003 précise ces dispositions, interdisant le transit des poids lourds de plus de 3.5 tonnes en agglomération sur la RD 26. Les livraisons sont bien entendu autorisées.***

### **OPERATION « BRIOCHES 2010 » du 16 au 19 septembre**

L'APAEI du Sundgau organise depuis de nombreuses années une opération « Brioches », avec le concours de bénévoles et d'associations locales.

L'APAEI du Sundgau gère à Dannemarie plusieurs établissements qui accueillent des enfants et adultes handicapés (IME, Centre d'Accueil de Jour, CAT, Foyer pour travailleurs handicapés, Maison de retraite Spécialisée). Cette année, l'opération « Brioches » se déroulera **du jeudi 16 au samedi 19 septembre 2010**

Par avance, l'association remercie :

- les bénévoles qui s'impliqueront lors de cette manifestation (les personnes intéressées peuvent se faire connaître auprès de Madame Marie Noëlle RITTER, 41 rue Principale, 03 89 48 97 59.
- les donateurs, pour l'accueil qu'ils réserveront aux bénévoles et leur générosité.

### **ADECA - Campagne de dépistage du cancer colorectal**

La campagne de dépistage du cancer colorectal a débuté en septembre 2003. Elle concerne toutes les femmes et tous les hommes de 50 ans à 74 ans et repose sur la réalisation d'un test de recherche de sang occulte dans les selles. Il est distribué en première intention par les médecins généralistes. Le test doit être répété tous les 2 ans. Contact : ADECA ALSACE Tél : 03 89 12 70 13 - fax : 09 89 12 70 17 – Email : secret@adeca-alsace.fr

### **MOTOVIRADE CONTRE LA MUCOVISCIDOSE**

Dans le cadre des Virades de l'Espoir, l'Association « Vaincre la Mucoviscidose », avec l'aide de la commune de Cernay organise la 9<sup>ème</sup> MOTOVIRADE le dimanche 26 septembre. Trois balades, avec plus de 600 motards seront organisées le matin. Le parcours qu'emprunteront les motos lors de cette manifestation traverse notre commune, il s'agit de récolter des fonds auprès des motards participants afin d'aider la recherche médicale à lutter contre la mucoviscidose. Nous vous demandons de leur réserver un bon accueil.

### **HAUTEUR DES ARBRES - ARBRISSEUX ET ARBUSTES.**

Art. 671 du code civil (L. 20 août 1881)

*« Il n'est permis d'avoir des arbres, arbrisseaux et arbustes près de la limite de la propriété voisine qu'à la distance prescrite par les règlements particuliers actuellement existants, ou par des usages constants et reconnus, et, à défaut de règlements et usages, qu'à la distance de deux mètres de la ligne séparative des deux héritages pour les plantations dont la hauteur dépasse deux mètres, et à la distance d'un demi mètre pour les autres plantations. Les arbres, arbustes et arbrisseaux de toute espèce peuvent être plantés en espaliers, de chaque côté du mur séparatif, sans que l'on soit tenu d'observer aucune distance, mais ils ne pourront dépasser la crête du mur. Si le mur n'est pas mitoyen, le propriétaire seul a le droit d'y appuyer ses espaliers. »*

### **LES ASSOCIATIONS COMMUNIQUENT**

Ecrin Proposera une soirée Théâtre et chansons « style commode » le vendredi 12 novembre à la maison des associations.

L'outil en main – formations et activités des jeunes -

L'association reprend ses activités à partir de septembre tous les mercredis après midi de 14 h à 17 h. Pour tout renseignement, vous pouvez contacter Monsieur Pierre KIRSCHER ; Tél : 03 89 83 10 27 – 06 75 58 94 23 – [pierre.kirscher@estvideo.fr](mailto:pierre.kirscher@estvideo.fr) – Site internet : <http://www.loutilenmain.asso.fr>

L'association de pêche organise un Méchoui le samedi 11 septembre à l'étang du Hagendorn.

Le Maire, André HIRTH